

Bestell-Nr. 201300 00 00 00 - 12 Volt  
für VW-Transporter ab Baujahr August 1967  
(ab Mai 1968 siehe außerdem Einlageblatt B 4/3 · 1)

J. EBERSPÄCHER  
EBERSPÄCHERSTRASSE 24  
D-7300 ESSLINGEN  
TEL. (07 11) 31 09-1  
TELEX 7 256 426

### Allgemeines

In alle Ausführungen des Volkswagen-Transporters, einschließlich VW-Neunsitzer, kann das Eberspächer-Heizgerät BN4 nachträglich eingebaut werden.

Der hierzu notwendige Einbausatz setzt sich zusammen aus:

- 1 Heizgerät
- 1 Abgasführung
- 1 Luftausströmer
- 1 Verbrennungsluftleitung
- 1 Y-Stück
- 1 Satz Schablonen für den Einbau
- 1 Brennstoffleitung
- 1 Schalter
- 1 Bowdenzug
- 1 Beutel mit Befestigungs- und Abdichtelementen

### Einbaufolge:

1. Batterie abklemmen, Kraftstoffschlauch absperren.

2. An der Querwand, unterhalb der Tankauflage, Loch für die Brennstoffleitung (10 mm  $\varnothing$ ) nach den Maßen, siehe Bild 2, anzeichnen und bohren.

Maße:

d = 70 mm

e = 150 mm

f = 10 mm  $\varnothing$

3. Durchbruch für das Abgasrohr und Befestigungsloch für Konsole auf dem linken Motorabdeckblech nach Schablone I anzeichnen, bohren und sauber nacharbeiten. Siehe Bild 2

4. Zweites Befestigungsloch für Konsole nach den Maßen in Bild 2 anzeichnen, bohren und entgraten.

Maße:

a = 6 mm

b = 7 mm  $\varnothing$

c = 145 mm

5. Schablone II unter dem Motorraum auf der linken Fahrzeugseite entsprechend Bild 3 einlegen. Durchbruch (28 mm  $\varnothing$ ) und Befestigungslöcher (5 mm  $\varnothing$ ) für das Verbrennungsluftrohr nach Schablone II anzeichnen, bohren und entgraten.

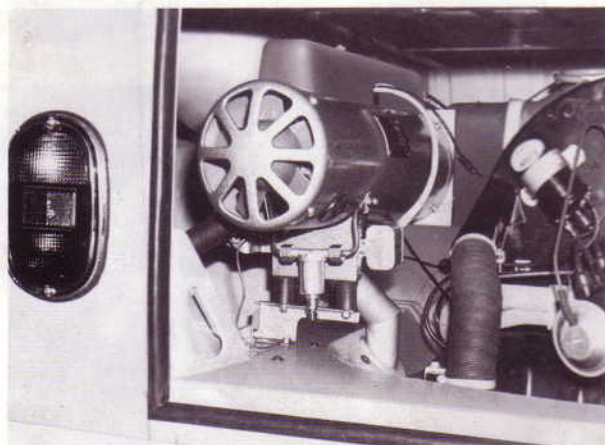


Bild 1



Bild 2

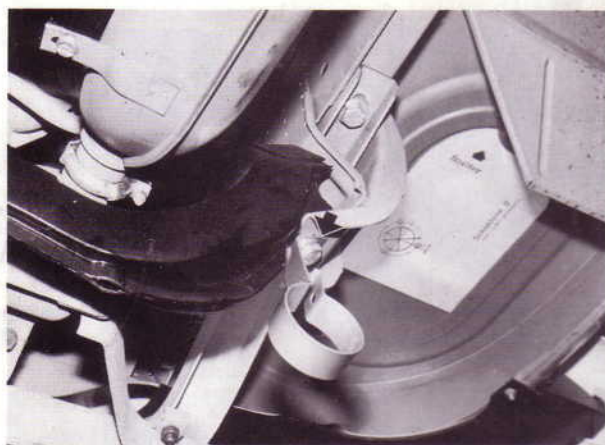


Bild 3

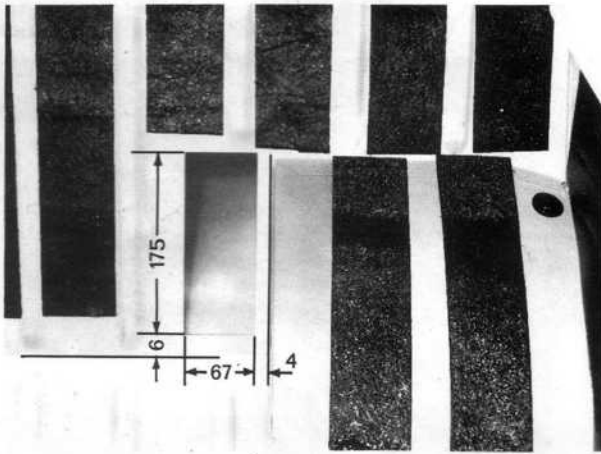


Bild 4

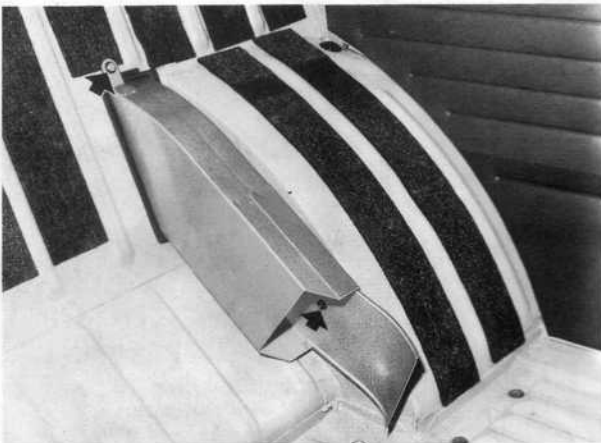


Bild 5

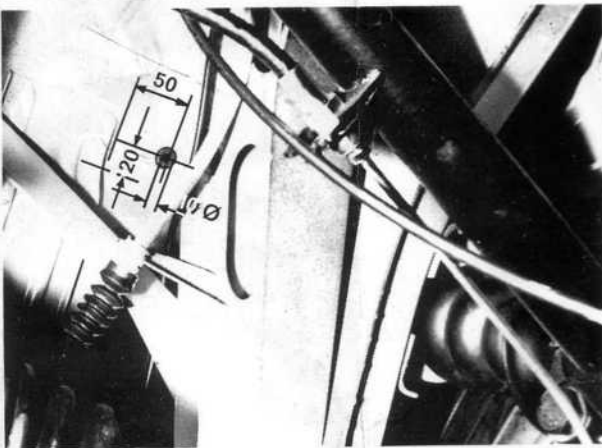


Bild 6

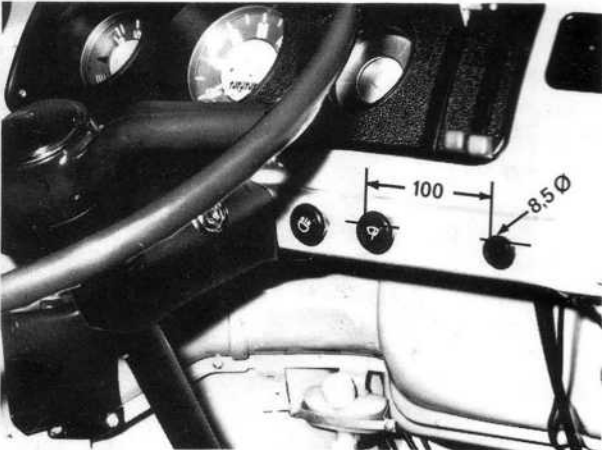


Bild 7

6. Sechskantschraube am Motorauslager losschrauben, (siehe Pfeil Bild 3) Halter einsetzen und befestigen.

7 a. Durchbruch für den Luftausströmer, im Wageninnern an der Motorraum-Trennwand, nach den Maßen in Bild 4 anzeichnen, bohren und sauber ausarbeiten.

7 b. Versteifungsstrebe auf der linken Seite im Motorraum umbiegen, damit das Heizgerät in die vorgesehenen Befestigungslöcher eingesetzt werden kann.

8. Abdichtung in den Ausschnitt einsetzen und Luftausströmer einbauen. Befestigungslöcher anzeichnen, 3,9 mm  $\varnothing$  bohren und entgraten. (Siehe Pfeile Bild 5)

9. Flexiblen Schlauch vom linken hinteren Warmluftführungskanal des Fahrzeuges abnehmen. Zwischen Verstärkungsblech und linkem Längsträger am hinteren Teil des Fahrzeuges nach den Maßen in Bild 6 Loch 10 mm  $\varnothing$  für den Bowdenzug bohren.

10. Dichtring für Abgasrohr, Tülle für Brennstoffleitung und Bowdenzug in die gebohrten Löcher einsetzen.

11. Am Armaturenbrett, Loch für Schubschalter nach den Maßen in Bild 7 anzeichnen, bohren und entgraten.

12. Neben dem Regulierknopf der Fahrzeugheizung unterhalb des Fahrersitzes ist auf gleicher Höhe im Abstand von 50 mm das Loch für den Bowdenzug (10 mm  $\varnothing$ ) zu bohren.

13. Loch zur Verlegung des Bowdenzuges hinter der Vorderachse nach den Maßen in Bild 8 anzeichnen, bohren und entgraten und Tülle einsetzen.

14. Bowdenzug durch die im Sitzkasten gebohrten Löcher ziehen und durch das in Bild 6 gezeigte Loch in den Motorraum eintreten lassen. Bedienungsknopf des Bowdenzuges aufschrauben.

15. Verbrennungsluft-Ansaugrohr quer zur Fahrtrichtung (Ansaugöffnung zur Wagenmitte) in den Durchbruch einsetzen und mit 3 Sechskantschrauben M 4x10, 3 Federringen und 3 Sechskantmuttern befestigen.

16. Abgasrohr provisorisch in die Tülle einsetzen. Tüllen in die Befestigungslöcher des Luftausströmers einsetzen. Luftausströmer im Wageninnern in den Durchbruch mit Abdichtung einsetzen und mit 2 Scheiben 5,8 DIN 125 und 2 Zylinderblechschrauben Bz 4, 8x13 befestigen. Siehe Bild 5

17. Heizgerät mit Konsole in den Luftausströmer und in die vorgebohrten Befestigungslöcher einsetzen. Konsole mit Sechskantschraube M 6x15, Federring und Sechskantmutter am Seitenblech befestigen.

Masse-Anschlußkabel von Brennstoffpumpe und Heizgerät unter die Sechskantblechschraube Bz 6, 3x13 legen und mit Konsole am Bodenblech des Fahrzeuges befestigen.

18. Abgasrohr auf den Rohrstützen des Heizgerätes aufstecken und mit Sechskantschraube M 5x50, Federring und Sechskantmutter befestigen. Rohrkrümmer durch den Abgasrohrhalter schieben und auf das Abgasrohr stecken. Rohrkrümmer am Abgasrohr und am Halter befestigen. Flexibles Rohr auf den Ansaugstützen des Verbrennungsluftgebläses und das Verbrennungsluftrohr stecken.

19. Brennstoff-Durchgangfilter und Rohrleitung lang am Heizgerät montieren. Bowdenzug am Regelschalter anschließen.

20. Brennstoffzuleitung des Fahrzeuges unter dem Tank durchtrennen, Y-Stück wie in Bild 9 einsetzen. Mitgeliefertes Schlauchstück auf das freie Ende des Y-Stückes und auf die Saugleitung der Heizung stecken. Brennstoffabsperrring entfernen.

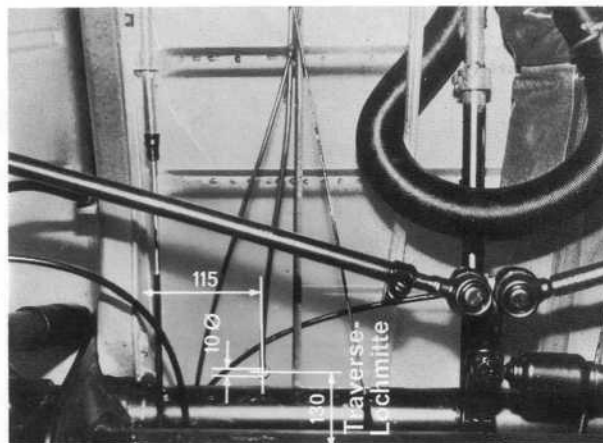


Bild 8

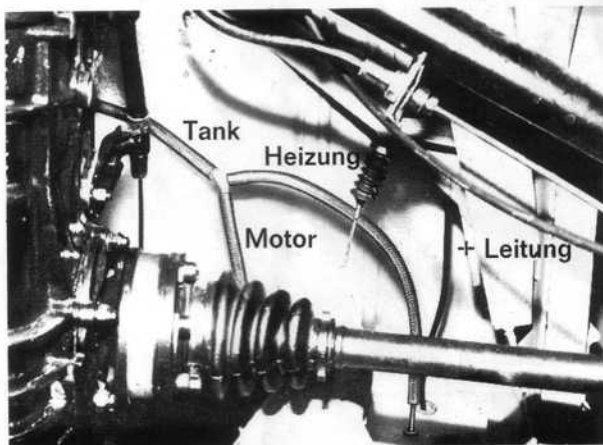


Bild 9

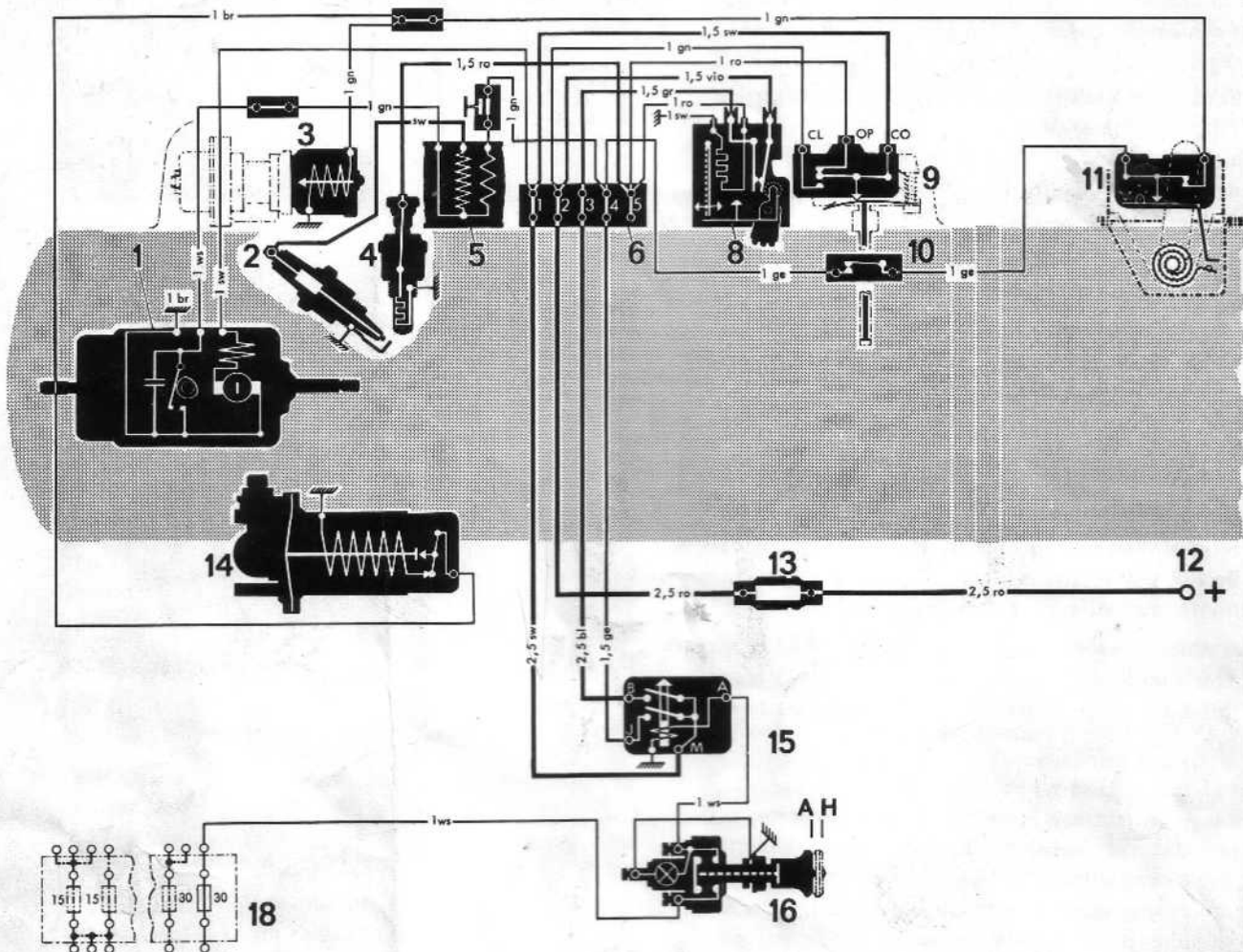
21. Schubschalter am Armaturenbrett einbauen, Elektrische Leitung (5,15 m) auf den 3-geteilten Isolierschlauch stecken und am Relais, Klemme A anschließen. Leitung durch die in den Motorraum-Trennwand eingebaute Tülle (Bild 9) führen, entlang dem Längsträger mit dem Kabelstrang des Fahrzeuges in das Fahrerhaus eintreten lassen und am Schubschalter anschließen.

Plusleitung an der Sicherungsdose, des Fahrzeuges, Anschluß 30 und am Schubschalter anschließen.

22. Bowdenzug unterflur des Fahrzeuges mit 3 Kabelbändern befestigen.

23. 25 Amp.-Schmelzeinsatz in den Sicherungshalter einsetzen und Dauerplusleitung am Lichtmaschinenregler des Fahrzeuges und an Klemme 2 des Heizgerätes aufstecken. Fahrzeugbatterie anklammern und Heizgerät zum Probelauf starten. Siehe Schaltplan.

# SCHALTPLAN



- 1 E-Motor
- 2 Zündkerze
- 3 Magnetventil
- 4 Glühkerze
- 5 Zündspule
- 6 Klemmleiste
- 8 Sicherheitsschalter
- 9 Theroschalter

- 10 Überhitzungsschalter
- 11 Regelschalter
- 12 Regler od. Anlaßer Kl. 30
- 13 Schmelzeinsatz
- 14 Brennstoffpumpe
- 15 Relais
- 16 Schubschalter
- 18 Sicherungsdose Fahrzeug

A = Aus  
H = Heizen

ws = weiß  
gn = grün  
ro = rot  
ge = gelb  
gr = grau  
br = braun  
sw = schwarz  
bl = blau

**FAHRZEUGHEIZUNG TYP BN 4**

Bestell-Nr. 20 1300 00 00 00 - 12 Volt  
für VW-Transporter ab Baujahr Mai 1968  
bis Baujahr Juli 1971

**VOLLHEIZUNGEN**

J. EBERSPÄCHER  
7300 ESSLINGEN  
EBERSPÄCHERSTRASSE 24  
TEL. (0714) 35191  
TELEGRAMM:  
EBERSPÄCHGLAS ESSLINGENNECKAR  
TELEX 07-256 426

Bitte verwenden Sie dieses Zusatzblatt zusammen mit der Einbauanleitung B 31. Der Einbau in Fahrzeuge ab Mai 1968 weicht in folgenden Punkten ab:

- 7 a) Durchbruch für den Luftausströmer im Wageninnern an der Motorraum-Trennwand, nach den Maßen auf Bild 4 in B 31 anzeichnen, bohren und sauber ausarbeiten.

Vom Motorraum aus Doppelwand auf der linken Seite lösen. Durchbruch nach den Maßen in Bild 4 a anzeichnen und mit entsprechender Blechschere sauber ausarbeiten. Doppelwand wieder befestigen.

- 11) Am Armaturenbrett Loch 8,5 mm  $\phi$  nach Bild 7 a anzeichnen, bohren und entgraten.

- 21) Schubschalter in Armaturenbrett einbauen. Isolierschlauch in 3 Stücke teilen und auf elektrisches Kabel (5,15 m) aufziehen. Kabel am Relais Klemme A anschließen und durch die in der Motorraum-Trennwand eingesetzte Tülle entlang der Bremsleitung an der linken Fahrzeugseite zum Schubschalter führen.

Sicherungsdose (siehe Pfeil Bild 7a) nach oben herausziehen und Kabel zum Schubschalter an Klemme 30 anschließen.

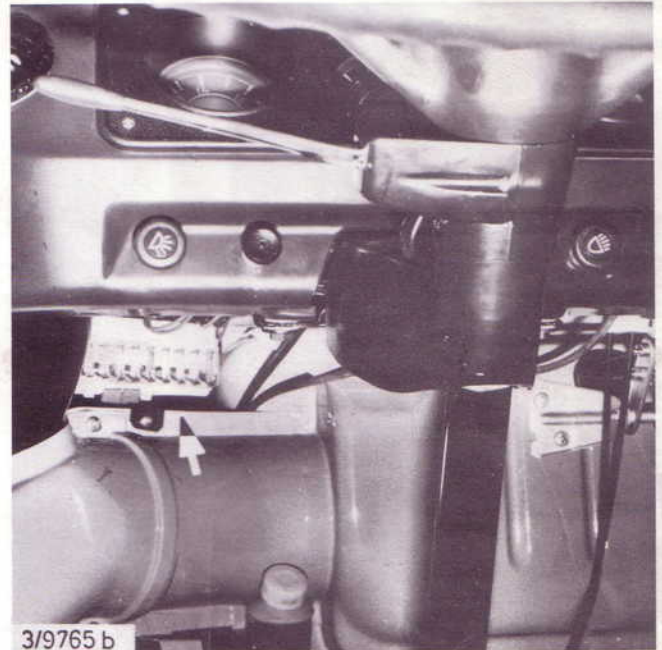


Bild 4 a

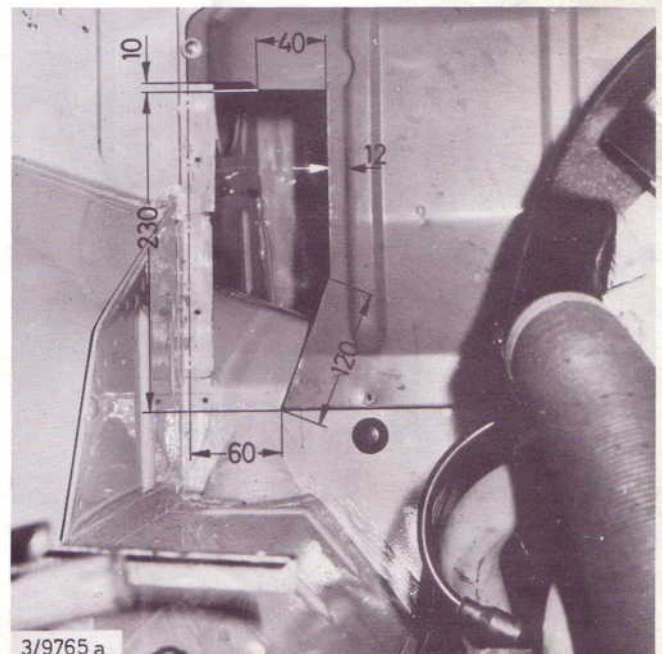


Bild 7 a